

First Workshop on Natural Language Processing for Medical and Healthcare Fields 2013

**Held at the 6th International Joint Conference on Natural
Language Processing (IJCNLP 2013)**

**Nagoya, Japan
14-18 October 2013**

ISBN: 978-1-62993-546-1

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2013) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2014)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2634
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

<i>Incorporating Knowledge Resources to Enhance Medical Information Extraction</i> Yasuhide Miura, Tomoko Ohkuma, Hiroshi Masuichi, Emiko Yamada Shinohara, Eiji Aramaki and Kazuhiko Ohe	1
<i>Clinical Vocabulary and Clinical Finding Concepts in Medical Literature</i> Takashi Okumura, Eiji Aramaki and Yuka Tateisi	7
<i>Developing ML-based Systems to Extract Medical Information from Japanese Medical History Summaries</i> Shohei Higashiyama, Kazuhiro Seki and Kuniaki Uehara	14
<i>Towards High-Reliability Speech Translation in the Medical Domain</i> Graham Neubig, Sakriani Sakti, Tomoki Toda, Satoshi Nakamura, Yuji Matsumoto, Ryosuke Isotani and Yukichi Ikeda	22
<i>Finding Every Medical Terms by Life Science Dictionary for MedNLP</i> Shuj Kaneko, Nobuyuki Fujita and Hiroshi Ohtake	30
<i>Proper and Efficient Treatment of Anaphora and Long-Distance Dependency in Context-Free Grammar: An Experiment with Medical Text</i> Wailok Tam, Koiti Hasida, Yusuke Matsubara, Eiji Aramaki, Mai Miyabe, Motoyuki Takaai and Hiroshi Uozaki	33
<i>A Comparison of Rule-Based and Machine Learning Methods for Medical Information Extraction</i> Osamu Imaichi, Toshihiko Yanase and Yoshiki Niwa	38
<i>The Electronic Health Record as a Clinical Study Information Hub</i> Naoto Kume, Kazuya Okamoto, Tomohiro Kuroda and Hiroyuki Yoshihara	43